

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo odbrane/obrane



Босна и Херцеговина
Министарство одбране

PRAVILNIK
O OCJENJIVANJU POZNAVANJA STRANIH JEZIKA
U MINISTARSTVU ODBRANE I ORUŽANIM SNAGAMA
BOSNE I HERCEGOVINE

Sarajevo, februar 2023. godine

Na osnovu člana 15. stav (1) tačka a) Zakona o odbrani Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik Bosne i Hercegovine", broj: 88/05), člana 16. i 61. stav (2) Zakona o upravi Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj: 32/02, 102/09 i 72/17), Ministar odbrane Bosne i Hercegovine, d o n o s i

**PRAVILNIK
O OCJENJIVANJU POZNAVANJA STRANIH JEZIKA
U MINISTARSTVU ODBRANE I ORUŽANIM SNAGAMA
BOSNE I HERCEGOVINE**

POGLAVLJE I - OPĆE ODREDBE

**Član 1.
(Predmet Pravilnika)**

Ovim pravilnikom se definiraju nadležnosti i odgovornosti, ocjenjivanje, ostali testovi i druga pitanja vezana za ocjenjivanje poznavanja stranih jezika u Ministarstvu odbrane Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: MO BiH) i Oružanim snagama Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: OS BiH), u skladu sa STANAG 6001 i ostalim testovima.

**Član 2.
(Rodna ravnopravnost)**

U definiranju spola i ravnopravnosti spolova primjenjuju se odredbe Zakona o ravnopravnosti spolova. Izrazi koji su dati u jednom gramatičkom rodu, bez diskriminacije, odnose se i na muškarce i žene. U označavanju funkcija zvanja i titula upotrebljava se rodno osjetljiv jezik.

**Član 3.
(Primjenjivost Pravilnika)**

Pravilnik se primjenjuje u MO BiH i OS BiH prilikom ocjenjivanja poznavanja stranih jezika.

**Član 4.
(Definicije)**

Izrazi korišteni u ovom pravilniku imaju sljedeće značenje:

- a) STANAG 6001 je opći test poznavanja stranih jezika propisanih ovim pravilnikom, koji ocjenjuje jezičke vještine kandidata i određuje nivo poznavanja stranog jezika, u skladu sa NATO standardom STANAG 6001.
- b) LTS – „Language Testing Seminar“ (Seminar za jezičko testiranje) je osnovni seminar za profesionalce u engleskom jeziku koji će biti odgovorni za izradu testova poznavanja engleskog jezika prema STANAG 6001 standardu. Kandidati za upućivanje na LTS moraju ispunjavati sve uvjete koje propisuje BILC. Učesnici LTS-a upoznaju se sa STANAG 6001 deskriptorima i uvijek obavljaju izradu pitanja u vještinama slušanja, govora, čitanja i pisanja za nivo 1-3. Učesnici uče proces razvoja testa poznavanja engleskog jezika koji uključuje korake izrade specifikacija testa; odabir odlomaka i tekstova; pisanje, moderiranje i revidiranje pitanja i ispitivanje testova. Uvedeni su osnovni statistički pojmovi.
- c) ALTS – „Advanced Language Testing Seminar“ (Napredni seminar za testiranje jezika) je visoko tehnički seminar za iskusne STANAG 6001 ocjenjivače. Temelji se na

konceptima predstavljenim na osnovnom seminaru za testiranje jezika. Napredni seminar za testiranje jezika naglašava standardizaciju STANAG 6001, nivo testiranja 2+/3, moderiranje testnih pitanja (i tema) za slušanje i čitanje, praktične vježbe u provođenju i ocjenjivanju testova govora i pisanja, kvalitativnu i kvantitativnu analizu testova i podataka o testovima, razmjenu naučenih lekcija i najbolje prakse i raspravu o zajedničkim problemima, izazovima i trendovima u upravljanju testom / upravljanju sistemom testiranja.

- d) Ocjenjivač je lice koje je uspješno završilo seminar za ocjenjivanje (LTS) i ima brojčanu oznaku „4“ iz jezičke sposobnosti u dodatnoj oznaci lične vojno-evidencijske specijalnosti. U procesu realizacije testiranja NATO STANAG 6001 može biti angažiran iz sastava Odjeljenja za ocjenjivanje poznavanja stranih jezika (u daljnjem tekstu: Odjeljenje za ocjenjivanje) ili drugih organizacijskih cjelina MO i OS BiH.
- e) Pilotiranje je proces kvalitativne provjere inicijalne verzije testa. Provođa se u formi testiranja u formalnim i neformalnim uvjetima na manjem broju kandidata koji su kvalificirani da daju kompetentne komentare o kvalitetu testa.
- f) Predtestiranje je kvantitativna provjera inicijalne verzije testa. Provođa se na većem broju kompetentnih kandidata, nakon čega se statističkom obradom podataka dolazi do finalne verzije testa.
- g) BILC – „Bureau for International Language Coordination“ (Biro za međunarodnu jezičku koordinaciju) je savjetodavno tijelo pri NATO-u koje promovira i potiče interoperabilnost među NATO i PfP državama, unapređivanjem standardizacije jezičke obuke i testiranja i usklađivanjem jezičke politike.
- h) Instruktor stranog jezika je lice koje obučava polaznike kurseva stranog jezika u vještinama slušanja, govora, čitanja i pisanja. Zvanje instruktora se dodjeljuje pripadnicima MO i OS BiH po sticanju diplome profesora stranog jezika (smjer jezički – engleski, francuski, njemački, turski, grčki), odnosno uspješnim završetkom specijalističkog usavršavanja u za to namijenjenim ustanovama u Bosni i Hercegovini ili inozemstvu (uz uvjet posjedovanja minimalnog rezultata 2222 prema testu STANAG 6001).
- i) SLP – „Standardized Language Profile“ (Standardni jezički profil) je četverocifreni broj koji označava nivo vladanja određenom jezičkom vještinom (slušanje, govor, čitanje i pisanje) i do njega se dolazi testiranjem svake od pomenutih vještina posebno.
- j) ALCPT – „American Language Course Placement Test“ je test razvijen od Defense Language Institute (DLI). Primarno je namijenjen za raspoređivanje polaznika kursa engleskog jezika po nivoima i kao završni test za polaznike svih nivoa kursa engleskog jezika. U smislu ovog pravilnika, ALCPT ne može biti tretiran kao sredstvo za ocjenjivanje ukupnog poznavanja engleskog jezika. Rezultat ALCPT za izlazak na STANAG 6001 test važi jednu godinu.
- k) Elinomatheia – je test određivanja nivoa poznavanja grčkog jezika koji se provodi od strane ambasade R. Grčke u BiH jednom godišnje, u cilju upućivanja kandidata na školovanje u R. Grčku.

Član 5. **(Strani jezici u MO i OS BiH)**

U MO BiH i OS BiH organizira se testiranje i ocjenjivanje poznavanja sljedećih stranih jezika:

- a) engleski jezik,

- b) francuski jezik,
- c) njemački jezik,
- d) turski jezik i
- e) grčki jezik.

Član 6. (Skraćenice)

Skraćenice koje se pojavljuju u ovom pravilniku su:

- a) ALCPT – American Language Course Placement Test
- b) BILC – Bureau for International Language Coordination,
- c) NATO – North Atlantic Treaty Organisation,
- d) SLP/PLS – Standardized Language Profile,
- e) STANAG – Standardization Agreement,
- f) GEP – Glavna evidencija personala,
- g) EBP – Elektronska baza podataka,
- h) OSJ – Odjeljenje stranih jezika,
- i) OPM – Operacije podrške miru,
- j) DLI – Defense Language Institute,
- k) LTS - Language Testing Seminar,
- l) ALTS – Advanced Language Testing Seminar.

POGLAVLJE II - NADLEŽNOSTI I ODGOVORNOSTI

Član 7.

(Nadležnosti i odgovornosti organizacijskih cjelina MO i OS BiH tokom pripreme, planiranja i testiranja poznavanja stranih jezika)

U skladu sa svojim nadležnostima, organizacijske cjeline MO BiH i OS BiH preduzimaju sve potrebne aktivnosti na pripremi i realizaciji testiranja i ocjenjivanja pripadnika MO BiH i OS BiH iz poznavanja stranih jezika.

Član 8.

(Nadležnosti i odgovornosti Sektora za međunarodnu saradnju)

Nadležnosti Sektora za međunarodnu saradnju su:

- a) preduzima mjere iz nadležnosti MO BiH u dijelu koji se odnosi na uspostavljanje i proširenje bilateralne i multilateralne saradnje u oblasti testiranja i ocjenjivanja poznavanja stranih jezika sa partnerskim ministarstvima odbrane, oružanim snagama, organizacijama, forumima i inicijativama,
- b) u koordinaciji sa Zajedničkim štabom OS BiH (u daljnjem tekstu ZŠ OS BiH), godišnjim planovima bilateralne odbrambene saradnje planira pretestiranje STANAG 6001 testova sa partnerskim ministarstvima odbrane, kao i pretestiranje STANAG 6001 testova partnerskih ministarstava odbrane u OS BiH,
- c) u skladu sa odobrenim planovima bilateralnih i multilateralnih aktivnosti, na prijedlog ZŠ OS BiH, izrađuje odluku MO BiH o sudjelovanju na planiranim aktivnostima i koordinira realizaciju istih sa partnerskom stranom,
- d) u skladu sa prijedlogom ZŠ OS BiH, planira finansijska sredstva za realizaciju bilateralnih i multilateralnih aktivnosti.

Član 9.
(Nadležnosti i odgovornosti Sektora za upravljanje personalom)

Nadležnosti Sektora za upravljanje personalom su:

- a) u koordinaciji sa ZŠ OS BiH, kroz NATO programe obuke, planira sudjelovanje pripadnika MO BiH i OS BiH na godišnjim konferencijama, seminarima, radionicama i drugim aktivnostima vezanim za obuku i osposobljavanje iz oblasti testiranja i ocjenjivanja poznavanja stranih jezika,
- b) u skladu sa odobrenim programima obuke, na prijedlog ZŠ OS BiH, izrađuje odluku MO BiH o sudjelovanju pripadnika MO BiH i OS BiH na planiranim aktivnostima,
- c) na prijedlog ZŠ OS BiH, koordinira, objedinjava i dostavlja spiskove pripadnika MO BiH, pripadnika OS drugih zemalja i drugih institucija u BiH za testiranja iz poznavanja stranih jezika,
- d) u koordinaciji sa ZŠ OS BiH planira neophodna finansijska sredstva za realizaciju aktivnosti iz programa obuke.

Član 10.
(Nadležnosti i odgovornosti ZŠ OS BiH)

Nadležnosti ZŠ OS BiH su:

- a) planiranje, koordinacija, priprema i izvođenje testiranja kandidata iz poznavanja stranih jezika, u skladu sa uspostavljenim standardima testiranja i ocjenjivanja poznavanja stranih jezika koji se izučavaju u MO BiH i OS BiH,
- b) kroz planove bilateralne odbrambene saradnje sa partnerskim oružanim snagama, predlaže MO BiH:
 - 1) realizaciju pretestiranja BiH STANAG 6001 testova u inozemstvu,
 - 2) realizaciju pretestiranja STANAG 6001 testova partnerskih oružanih snaga u MO BiH i OS BiH,
 - 3) testiranje pripadnika partnerskih oružanih snaga testom BiH STANAG 6001 u BiH ili inozemstvu,
 - 4) testiranje pripadnika MO BiH i OS BiH koje provode partnerske oružane snage ili organizacije testom STANAG 6001 ili drugim testom iz poznavanja stranih jezika,
- c) izrađuje prijedlog finansiranja predloženih događaja i nabavki na godišnjem nivou,
- d) izrađuje godišnji plan testiranja iz poznavanja stranih jezika OS BiH,
- e) planira i predlaže MO BiH, kroz planove bilateralne i multilateralne saradnje, sudjelovanje pripadnika MO BiH i OS BiH na godišnjim BILC konferencijama, seminarima, radionicama i drugim aktivnostima vezanim za obuku i osposobljavanje iz oblasti testiranja i ocjenjivanja poznavanja stranih jezika,
- f) izrađuje testove poznavanja stranih jezika prema potrebama, mogućnostima i raspoloživim resursima MO BiH i OS BiH, a u skladu sa STANAG 6001 standardima i važećim procedurama,
- g) pravovremeno započinje proces priprema za testiranja i osigurava realizaciju istih, u skladu sa godišnjim planom obuke OS BiH i važećim procedurama,
- h) osigurava objektivno ocjenjivanje poznavanja stranih jezika, u skladu sa važećim standardima,
- i) izrađuje, potpisuje i distribuira uvjerenja u Glavnu evidenciju personala (GEP) i u Sektor za upravljanje personalom MO BiH, a rezultate evidentira u elektronsku bazu podataka,
- j) neprekidno osigurava tačnost i dostupnost statističkih podataka o testiranom broju pripadnika MO BiH i OS BiH i nivou postignutih rezultata.

POGLAVLJE III - OCJENJIVANJE POZNAVANJA STRANIH JEZIKA TESTOM STANAG 6001

Član 11.

(Opis testa STANAG 6001)

- (1) STANAG 6001 je službeni naziv testa stranih jezika u MO BiH i OS BiH i jedini je mjerodavan za određivanje nivoa znanja istih.
- (2) Test iz stava (1) ovog člana je namijenjen ocjenjivanju jezičkih vještina: slušanje, govor, čitanje i pisanje, u skladu sa specifičnim kriterijima nivoa poznavanja jezičke norme STANAG 6001 koju je odredila NATO Agencija za standardizaciju, te u skladu sa BILC interpretacijama istih.
- (3) Rezultati testa se iskazuju kroz standardni jezički profil (SLP) i to pojedinačno za svaku vještinu prema specifikacijama testa i kreću se u rasponu 0, 0+, 1, 1+, 2, 2+ i 3.
- (4) Ukoliko kandidat postigne manje od 50% tačnih odgovora na nivou 2 za vještine „Slušanje“ i „Čitanje“ STANAG 6001 engleskog jezika dodjeljuje mu se simbol „X“.
- (5) Testom se vrši ocjenjivanje jezičkih vještina kandidata u komunikaciji u profesionalnom, vojnom, društvenom i svakodnevnom okruženju, neovisno o postojećim programima učenja stranih jezika u i van OS BiH.
- (6) Test određuje nivo poznavanja stranih jezika po vještinama, a ne odražava sposobnost kandidata za obavljanje određene dužnosti.
- (7) Nivoi STANAG 6001 testa ne mogu se uporediti s rezultatima postignutim na bilo kojem drugom testu stranih jezika u i van OS BiH.

Član 12.

(Izrada i administriranje testa)

- (1) Odjeljenje za ocjenjivanje poznavanja stranih jezika ZŠ OS BiH (u daljnjem tekstu: Odjeljenje za ocjenjivanje) je nosilac izrade, administriranja i ocjenjivanja testa.
- (2) Tokom razvoja testa, Odjeljenje za ocjenjivanje slijedi smjernice definirane specifikacijama testa koje donosi načelnik ZŠ OS BiH.
- (3) Test prolazi kroz provjere pouzdanosti i validnosti prije svakog administriranja.
- (4) Postupak izrade testa uključuje sljedeće:
 - a) standardizaciju kriterija za izradu testa i provođenje testiranja,
 - b) timsku izradu pitanja,
 - c) pilotiranje i pretestiranje pitanja za vještine slušanje i čitanje sa kandidatima u inozemstvu,
 - d) statističku obradu rezultata i izbor, modifikaciju i doradu pitanja nakon statističke analize.
- (5) Pretestiranje testa se vrši u inozemstvu kako bi se osigurala tajnost i sigurnost istog.
- (6) Kandidat potpisuje test identifikacijskim brojem, a ne svojim imenom. Identifikacijski broj se dodjeljuje metodom slučajnog odabira zatvorenih kovrta koje polaznici sami odaberu.
- (7) Svaka varijanta testa se koristi samo jednom.

Član 13.

(Selekcija i odabir kandidata za pretestiranje i testiranje testom STANAG 6001)

- (1) Testiranju testom STANAG 6001 mogu pristupiti pripadnici MO BiH i OS BiH, pripadnici partnerskih oružanih snaga i drugih institucija u BiH.

- (2) Prijedloge kandidata za testiranje iz sastava OS BiH dostavljaju Operativna komanda, Komanda za podršku i organizacijske cjeline ZŠ OS BiH, svaka posebno za svoje pripadnike.
- (3) Sektor za upravljanje personalom MO BiH objedinjava i dostavlja prijedlog kandidata za testiranje iz MO BiH i drugih institucija van MO BiH u ZŠ OS BiH.
- (4) Kandidati za polaganje testa moraju biti predloženi od nadležne komande ili organizacijske cjeline MO BiH i ZŠ OS BiH ili druge institucije van MO BiH.
- (5) Kandidati za polaganje testa engleskog jezika STANAG 6001 moraju dodatno ispunjavati sljedeće uvjete:
 - a) za prvi izlazak na testiranje, kandidati iz MO BiH i OS BiH moraju biti testirani testom ALCPT, čiji rezultat nije stariji od jedne godine i nije manji od 80 (osamdeset) bodova,
 - b) pripadnici OS BiH na dužnosti vojnika testiraju se samo ukoliko se nalaze u nekoj od deklariranih jedinica, jedinica predviđenih za sudjelovanje u OPM, a za koju se isključivo traži posjedovanje STANAG 6001 certifikata, ili ukoliko postoji potreba službe koju određuje načelnik ZŠ OS BiH.
- (6) Uvjet za prvi izlazak na testiranje poznavanja njemačkog, francuskog, turskog i grčkog jezika STANAG 6001 iz MO i OS BiH je uspješno položen završni test kursa, završeno školovanje u inozemstvu ili jezičko školovanje u BiH.
- (7) Prioritet za polaganje testa imaju lica za određene dužnosti koje su definirane u smjernicama za obuku načelnika ZŠ OS BiH.
- (8) Predtestiranju testova STANAG 6001 partnerskih oružanih snaga pristupaju:
 - a) instruktori stranih jezika iz sastava Odjeljenja stranih jezika (u daljnjem tekstu: OSJ),
 - b) polaznici kurseva stranih jezika odgovarajućeg nivoa znanja,
 - c) pripadnici MO BiH i OS BiH planirani za polaganje STANAG 6001 testa u tekućoj ili narednoj godini i druga lica iz MO BiH i OS BiH po potrebi službe.
- (9) Odjeljenje za ocjenjivanje vrši konačnu selekciju predloženih kandidata.

Član 14.

(Obaveze kandidata određenih za polaganje testa)

- (1) Obaveze kandidata koji pristupaju testu su:
 - a) da su upoznati sa sadržajem i odredbama Pravilnika o ocjenjivanju poznavanja stranih jezika i sadržajem Specifikacija testa,
 - b) da posjeduju i na zahtjev ocjenjivača pokažu jedan od važećih identifikacijskih dokumenata sa fotografijom,
 - c) da slijede instrukcije o pravilima ponašanja tokom testa.
- (2) Kandidat koji ne ispunjava obaveze iz stava (1) ovog člana, bit će udaljen sa testiranja.

Član 15.

(Testiranje i ocjenjivanje testom STANAG 6001)

- (1) Testiranje pripadnika MO BiH i OS BiH realizira se u skladu sa Godišnjim planom testiranja poznavanja stranih jezika u OS BiH koji izrađuje Odjeljenje za ocjenjivanje a odobrava načelnik ZŠ OS BiH.
- (2) Testiranje pripadnika drugih institucija iz BiH i partnerskih oružanih snaga, planira se posebnim planom, a realizira se po odluci MO BiH.
- (3) Testiranje traje do 4 (četiri) dana, u zavisnosti od broja kandidata i drugih uvjeta testiranja.

- (4) Testiranje pripadnika MO BiH i OS BiH, uposlenih u državnim institucijama i predstavnika partnerskih oružanih snaga, može se vršiti na svim lokacijama u BiH i inozemstvu, ukoliko na istim postoje optimalni tehnički i drugi uvjeti za provođenje testiranja.
- (5) Test se sastoji iz 4 (četiri) dijela kojima se testiraju pojedinačne jezičke vještine, i to: slušanje, govor, čitanje i pisanje, a kandidati moraju polagati sve jezičke vještine.
- (6) Kandidati se u toku jednog dana testiraju iz najviše 3 (tri) vještine, sa odmorom između testiranja od najmanje 30 (trideset) minuta.
- (7) O spriječenosti dolaska kandidata na testiranje potrebno je službenim putem obavijestiti Odjeljenje za ocjenjivanje, najkasnije 2 (dva) radna dana prije termina predviđenog za testiranje. Spriječenost dolaska kandidata na testiranje neće se smatrati kao da kandidat nije položio test, kako je propisano članom 19. stav (2) ovog pravilnika.

Član 16. **(Ocjenjivanje testa)**

- (1) Ocjenjivanje testa ima za cilj da se utvrdi nivo poznavanja jezika kandidata za svaku testiranu vještinu.
- (2) Vještine "slušanje, čitanje, pisanje i govor" ocjenjuju se u skladu sa Specifikacijama testa poznavanja stranih jezika, prema STANAG 6001.
- (3) Ocjenjivanje testa vrše ocjenjivači stranih jezika, u periodu od najviše 10 (deset) radnih dana, nakon završetka testiranja.
- (4) Test iz vještine „Govor“ se snima i isti služi isključivo za naknadno, komisijsko ocjenjivanje i kao dokaz sudjelovanja lica na testu. Snimak testa iz vještine „Govor“ se može koristiti u svrhu obuke ocjenjivača bez prethodne saglasnosti lica, dok je za njegovu javnu upotrebu potrebno pribaviti pismenu saglasnost kandidata.
- (5) Testni materijal se arhivira i čuva u Odjeljenju za ocjenjivanje, u periodu trajanja validnosti izdatog uvjerenja.

Član 17. **(Izdavanje uvjerenja o rezultatu testa STANAG 6001)**

- (1) Odjeljenje za ocjenjivanje je nadležno za izradu uvjerenja o rezultatu testa.
- (2) Uvjerenje potpisuju načelnik ZŠ OS BiH i načelnik Odjeljenja za ocjenjivanje.
- (3) Uvjerenje o rezultatu testa sadrži sljedeće informacije: grb BiH, naziv institucije koja ga izdaje, broj i datum uvjerenja, podaci o kandidatu, podaci o testiranju, a izdaje se na jeziku za koji je vršeno testiranje.
- (4) Odjeljenje za ocjenjivanje dostavlja testiranim licima original uvjerenja o rezultatu testa, službenim putem, najkasnije 15 (petnaest) radnih dana nakon završetka ocjenjivanja.
- (5) Odjeljenje za ocjenjivanje dostavlja kopije uvjerenja o rezultatu testa u KP OS BiH radi ulaganja u GEP, najkasnije 15 (petnaest) radnih dana nakon završetka ocjenjivanja.
- (6) Rezultate testa, najkasnije 15 (petnaest) radnih dana nakon završetka ocjenjivanja, Uprava za personal ZŠ OS BiH unosi u EBP.
- (7) Uvjerenja o postignutim rezultatima testa STANAG 6001, izdata od drugih država, tretiraju se ravnopravno sa uvjerenjima izdatim u BiH, ako su izdata od akreditiranih institucija za testiranje po STANAG 6001, a njihova validnost, ukoliko nije drugačije naznačeno, traje 3 (tri) godine.
- (8) Ocjenu validnosti uvjerenja iz stava (7) ovog člana vrši, u pisanoj formi, Odjeljenje za ocjenjivanje u saradnji sa OSJ.

Član 18.

(Period važenja uvjerenja o rezultatu testa STANAG 6001)

- (1) Uvjerenje o rezultatu testa izdaje se testiranom licu u skladu sa Specifikacijama testa, sa periodom važenja od 3 (tri) godine.
- (2) Produženje perioda važenja izdatog uvjerenja, bez testiranja, pripadnicima MO BiH i OS BiH omogućava se u sljedećim slučajevima:
 - a) licu koje je dva puta uzastopno potvrdilo ocjene nivoa 3 (tri) iz sve četiri testirane vještine, na lični zahtjev, period važenja uvjerenja može se produžiti za jednu godinu,
 - b) licu koje je tri puta uzastopno potvrdilo ocjene nivoa 3 (tri) iz sve četiri testirane vještine, na lični zahtjev, period važenja uvjerenja može se produžiti neograničeno svake tri godine,
 - c) licu koje je tri puta uzastopno potvrdilo SLP 3332 iz STANAG 6001 njemačkog jezika, na lični zahtjev, period važenja uvjerenja može se produžiti neograničeno svake tri godine.
- (3) Produženje perioda važenja izdatih uvjerenja, bez testiranja, ocjenjivačima i instruktorima stranih jezika na dužnostima u MO BiH i OS BiH, vrši se na lični zahtjev koji se podnosi Odjeljenju za ocjenjivanje, ne kasnije od mjesec dana prije isteka važenja uvjerenja, a definiše se aktom načelnika ZŠ OS BiH u sljedećim slučajevima:
 - a) Ocjenjivačima - da redovno, najmanje jednom godišnje, sudjeluju na testiranjima i ocjenjivanju STANAG 6001 testova,
 - b) Instruktorima - da redovno, najmanje jednom godišnje, sudjeluju na predtestiranjima i analizama STANAG 6001 testova partnerskih oružanih snaga.
- (4) U slučaju proglašenja vanrednog stanja, a na prijedlog ZŠ OS BiH, ministar odbrane može donijeti odluku o produženju važenja certifikata do godinu dana, uz obaveznu pisanu saglasnost kandidata za produženje važenja certifikata sa postojećim rezultatom.

Član 19.

(Ponovljeno polaganje testa)

- (1) Pripadnici MO BiH i OS BiH koji nisu zadovoljni ostvarenim rezultatom na testu STANAG 6001 mogu, najranije šest mjeseci nakon prethodnog testiranja, podnijeti zahtjev za ponovno testiranje, u skladu sa odredbama ovog pravilnika.
- (2) Pripadnici MO BiH i OS BiH kojima je u određenim vještinama dodijeljen simbol „X“ mogu, najranije 12 mjeseci nakon prethodnog testiranja, podnijeti zahtjev za ponovno testiranje, u skladu sa odredbama ovog pravilnika.

POGLAVLJE IV - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 20.

(Primjena Pravilnika u prelaznom periodu)

- (1) U periodu dok se u MO BiH i OS BiH ne steknu uvjeti za punu sprovedbu odredbi ovog pravilnika, u smislu ocjenjivanja poznavanja stranih jezika, postupa se na sljedeći način:
 - a) Ocjenjivanje poznavanja engleskog jezika se vrši u skladu sa odredbama ovog pravilnika,
 - b) Ocjenjivanje poznavanja ostalih stranih jezika se vrši u saradnji sa ovlaštenim predstavnicima partnerskih zemalja, u skladu sa planovima bilateralne saradnje,

izuzev perioda važenja uvjerenja na koji se primjenjuju odredbe člana 18. ovog pravilnika.

- (2) Nakon sticanja uvjeta za sprovedbu odredbi ovog pravilnika, u dijelu ocjenjivanja jednog od ostalih stranih jezika, Odjeljenje za ocjenjivanje, u saradnji sa OSJ, o tome službeno obavještava načelnika ZŠ OS BiH. Načelnik ZŠ OS BiH službeno upućuje informaciju ministru odbrane o tome da se ovaj pravilnik može sprovesti za određeni ostali strani jezik.

Član 21.
(Finansiranje)

Finansiranje priprema predtestiranja testova u Bosni i Hercegovini i inozemstvu, testiranja pripadnika MO BiH i OS BiH, te sudjelovanja na međunarodnim aktivnostima i drugim aktivnostima u inozemstvu iz ovog pravilnika, vrši se iz budžeta MO BiH.

Član 22.
(Stavljanje van snage)

Danom stupanja na snagu ovog pravilnika, stavlja se van snage Pravilnik o ocjenjivanju poznavanja stranih jezika, broj: 10-02-3-1886-12/17 od 15.11.2017. godine.

Član 23.
(Stupanje na snagu)

- (1) Svi započeti postupci testiranja i ocjenjivanja poznavanja stranih jezika, završit će se u skladu sa Pravilnikom o ocjenjivanju poznavanja stranih jezika, broj: 10-02-3-1886-12/17 od 15.11.2017. godine.
- (2) Ovaj pravilnik stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u „Službenom glasniku BiH.“

Broj: 10-02-3-2071-29/22
Sarajevo: 24.02.2023. godine



MINISTAR

Zukan Helez